

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Die Schweiz hat mobil gemacht. Nach hierher gelangter Mitteilung befürchtet sie jetzt schon Verletzung ihrer Neutralität durch Frankreich, begründet durch französische Truppenansammlungen an ihrer Westgrenze. Es wird vorteilhaft sein, der Schweiz die Versicherung zu geben, daß Deutschland bereit ist, ihre Neutralität durch militärische Beihilfe zu sichern. Ein Bündnisvertrag mit der Schweiz ist vor mir für diesen Fall bereits vorbereitet und befindet sich in je einem gleichlautenden Exemplar in meinen Händen und in den Händen des Chefs des schweizerischen Generalstabs. Dieser Vertrag, der die gesamte schweizerische Heeresmacht der deutschen Heeresleitung unterstellt, braucht nur ratifiziert und ausgetauscht zu werden. Diese Verabredungen sind strengstens zu sekretieren bis eine diplomatische Aussprache in obigem Sinne erfolgt ist, um den Chef des schweizerischen Generalstabs nicht durch vorzeitiges Bekanntwerden seiner Regierung gegenüber zu diskreditieren und ihn dem Vorwurf auszusetzen, eigenmächtige Politik getrieben zu haben.» (Aus Dokumente, Imanuel Geiß, Juli 1914 – Die europäische Krise und der Ausbruch des Ersten Weltkriegs – Dokument Nr. 179, S. 359.)

Fünfundzwanzig Jahre danach folgte der zweite Streich. Wie in einer Artikelserie in der «Weltwoche» berichtet wurde, hatte der Spionage-General Schellenberg ein Dokument in den Händen, in dem höchste schweizerische und französische Armeestellen Abmachungen getroffen hatten, wie gemeinsam einem deutschen Einmarsch in die Schweiz begegnet werden könnte. Dieses geriet beim Zusammenbruch des französischen Heeres den Nazis in die Hände.

Zweimal also haben hohe Schweizer Militärs mit dem mutmaßlichen Sieger vorsorgliche Päcklein gemacht; zweimal taten sie das hinter unserem Rücken; und zweimal erwischen sie leider als Partner nicht den Sieger.

Wir dürfen uns darum gerade von hoher militärischer Seite nicht das Maul verbinden lassen, wenn wir nach einem neuen Inhalt der Neutralität suchen, eine aktivere, stärker der Solidarität verpflichtete Neutralität anstreben. Wer schon zweimal der heiligen Kuh hinterrücks einen Fußtritt versetzt hat, ist nicht legitimiert, jene als Frevler

an den Pranger zu stellen, welche das Tier zu einem ergiebigeren Futterplatz hinleiten möchten. Wenn schon heilig – dann auf keinen Fall scheinheilig!

Pique

## Lastesel Schule

Man hört immer wieder den Ruf, die Schulen müßten sich mit ihren Lehrplänen vermehrt der heutigen Zeit anpassen: der technisierten Welt, der Industriegesellschaft. Die Schule halte nicht mehr Schritt mit den Anforderungen, die von den meisten Berufen heute gestellt werden. Die Schule vermöge auch nicht mehr in dem Maße zu erziehen, wie es früher der Fall war ... Ich finde es nachgerade seltsam, wie manche Leute einerseits über die Überlastung der Lehrpläne schimpfen, anderseits aber die Lehrpläne mit immer mehr Stoff befrachten wollen.

Gewiß bringt es unsere Zeit mit sich, daß an die Erziehung der Kinder mehr Zeit und Kraft aufgewendet werden muß. Aber weshalb will man diese Mehrarbeit à tout prix der Schule überbürden und sie nicht dort leisten, wo sie in erster Linie geleistet werden muß: im Elternhaus? Unsere Zeit stellt in vielen Beziehungen neue Anforderungen an uns. Wir müssen uns zum Beispiel seit einigen Jahren sehr intensiv mit dem Verhalten im Verkehr, mit Verkehrsgesetzen etc. befassen, was früher nicht der Fall war. Auch die Erziehung fordert von uns heute viel mehr als früher. Statt aber diese Mehrlast einfach und ausschließlich dem Lastesel Schule aufzubürden, dürfte es wohl angezeigt sein, ebenso häufig und ebenso laut zu fordern: *Die Eltern sollen ihre Erziehungspläne endlich der Zeit anpassen.*

Auch über die Behauptung, die heutigen Lehrpläne entsprächen nicht mehr den Anforderungen der Berufe, läßt sich diskutieren. Wer nämlich ein wenig in der Wirtschaft herumhorcht, wird erfahren, daß die Arbeitgeber gar nicht fordern, die jungen Leute müßten für einen bestimmten Beruf oder

für eine bestimmte Berufsgruppe besser vorgebildet in Lehre oder Berufsleben treten. Im Gegenteil: Sie wünschen nicht *ausgebildete* Leute – ausbilden tut die Wirtschaft selber schon –, sondern *Bildungsfähige*, nämlich junge Leute mit einem möglichst *nicht spezialisierten*, dafür vertieften *Bildungsstock*. Und diesen erreicht man auch mit herkömmlichen Lehrplänen.

Unsere Zeit bürdet uns allen neue Aufgaben auf. Zum Beispiel müssen wir lernen, die Macht, die wir uns durch die Technik schufen, weise zu gebrauchen. Eine andere Aufgabe ist es für den Zeitgenossen, *nach seiner elementaren schulischen Ausbildung ganz persönlich und individuell um seine Weiterbildung sich selber zu bekümmern*. Möglichkeiten dazu gibt es so zahlreich wie noch nie. Wenn *unsere Zeit* fordert, Lehrpläne seien ihr anzupassen, dann bedeutet diese Forderung vor allem: *Jeder* hat aus eigener Initiative sich selber vermehrt um Aus- und Weiterbildung zu bekümmern. Denn in dieser *unsrer Zeit* ist ja die dazu nötige Freizeit vorhanden.

Skorpion



Er kauft ein Los und ist doch nicht so gierig auf Gewinn erpicht.  
(Ein Treffer ist immerhin nicht zu verachten!)

**3 Haupttreffer**  
an der Ziehung vom 16. Juni



Bezugsquellen nachweis: E. Schläter, Neuchâtel

**Abonnieren  
Sie  
den  
Nebelspalter**

## ORMAXOL

Dieses medizinische, erprobte Mittel gegen

## VERSTOPFUNG

besteht aus sorgfältig ausgewählten Pflanzenstoffen in Verbindung mit den wichtigsten Fermenten des Verdauungssystems. Das Mittel ist frei von schädlichen Bestandteilen. Es wirkt innerhalb von 12 Stunden ohne Störung der Nachtruhe; ohne irgendwelche Schmerz- oder Reizerscheinungen entgiftet es den Darm und die Körpersäfte.

## ORMAXOL

à Fr. 3.– und 5.50 in jeder Apotheke und Drogerie. BIO-Labor Zürich



Einstens waren jene Geschichten so begehrte, darin Grafen und Barone ihren Edelmut oder ihre Schurkei verspritzten, jene verzuckerten Märchen für Erwachsene. Heute sind die Helden andern Standes, sind Konzernhauptlinge, Industrielle mit einem Zaubercheckbuch auf der Herzgegend, sind Rennfahrer, Piloten, Astronauten, die arme Stenotypistinnen entweder verführen oder in sagenhaften Reichtum einbetten ...

Ex Libris

## Ruhige Nerven

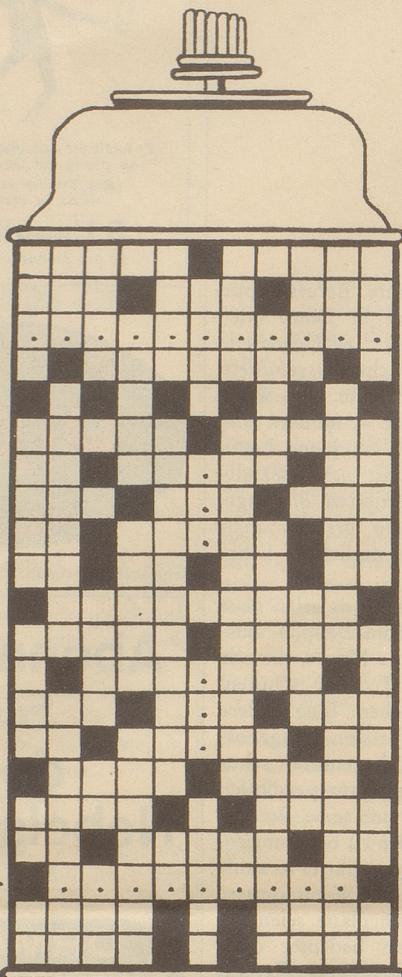
dank NEURO-B-Pillen

- NEURO-B enthält: Lecithin Vitamin B1 Magnesium Phosphor

- NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.

- Kurpackung für 1 Monat nur Fr. 14.80 und ist in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.

Was uns zum Glück noch fehlt!



1 2  
3 4 5  
6  
7

8 9  
10 11 12  
13 14 15  
16 17 18  
19 20 21 22  
23  
24 25  
26  
27 28 29  
30 31 32  
33 34  
35 36  
37 38 39  
40  
41 42  
43 44

B 1 6 9 13 16 19 23 26 29 33 36  
R 2 7 10 14 17 20 24 27 30 34 37  
U 3 8 11 15 18 21 25 28 31 35 38  
N 4 12 22 32 39  
5 40

## gegen Schmerzen

### Siniphen

Gegen Schmerzen  
Contre les douleurs



Erhältlich in Apotheken und Drogerien  
Fabr. Pharma-Singer, Niederurnen

### Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische  
Wochenschrift

Waagrecht: 1 der geneigte merkt etwas; 2 dort bauten die ersten Fremdarbeiter einen Turm, der nie fertig wurde; 3 Vetter des Hirsches (ch = 1 B.); 4 Rätselpapagei; 5 Kurzform für die Hauptstadt Brasiliens; 6 ?????????? (ch = 1 B.); 7 sollte der Schalterbeamte stets sein (ch = 1 B.); 8 der Steinpilz ist es sehr oft; 9 der Arm ist eines; 10 die wichtigste Person (ch = 1 B.); 11 mündet bei Gmünden; 12 Augenblick; 13 die Kuh zieht es dem Heu vor; 14 französisches Fürwort; 15 Grauohr (französisch); 16 verdoppelt = Sportresultaterratespiel; 17 knorriger Holzauswuchs; 18 sächliches Fürwort; 19 zwei gleiche Vokale; 20 + 21 = Welle (franz.); 22 kommt nach do; 23 Globetrotters Spaziergang; 24 zwei ergeben ein Blatt; 25 viel besungener Strom; 26 Meer zwischen Großbritannien und Dänemark; 27 griechische Göttin des Unheils; 28 franz. Spiel (j = i); 29 alles ... macht der Mai; 30 zwei gleiche Konsonanten; 31 sangesfreudiger Vogel (ch = 1 B.); 32 Vorwort; 33 damit könnte man unsere Erde zerstören; 34 Walfischspecktrakt; 35 ist angeblich Geld; 36 enthält Puder oder Schuhwichse; 37 Gotthardbund (abgek.); 38 die Hände des Gärtners sind es meist; 39 Autozeichen unserer Sonnenstube; 40 ???????; 41 dort besiegte Blücher Napoleone I.; 42 macht alles wieder ganz; 43 Instrument des tapferen Schneiderleins; 44 gut .... will Weile haben.

Senkrecht: 1 Ernte (von Beeren); 2 ist in den letzten Jahren nicht selten gestiegen; 3 wohnt in Hollywood; 4 Autozeichen eines Kirschenkantons; 5 französischer Artikel; 6 wie 3 waagrecht; 7 lustiger Schwimmvogel (ch = 1 B.); 8 bläst man ohne Instrument; 9 drückt man aufs Hühnerauge (ch = 1 B.); 10 eine mehr als keine; 11 Rex Imperator; 12 nördlichster und südlichster Punkt der Erdkugel; 13 wird meist im Zusammenhang mit Kost angewendet; 14 viel (ital.); 15 erhellt das nächtliche Dunkel; 16 ein weißer ist selten; 17 imponieren den Frauen; 18 chemisches Zeichen für Radium; 19 manch' Schiff ist schon daran zerschellt; 20 ???; 21 ???; 22 das schlichte, friedliche Leben der Hirten in der Dichtung; 23 fliegt ins Goal; 24 so nannte der Urgroßvater seinen Rheumatismus (ch = 1 B.); 25 dasselbe, dasselbe (abgek.); 26 der Fußboden eines Zimmers; 27 der Individualist tanzt daraus; 28 bekannte Kartoffelsorte; 29 wird durch den Chirurgen behandelt (ch = 1 B.); 30 Vorort von Winterthur; 31 außerordentlich (abgek.); 32 italienische Zahl; 33 unbestimmter Artikel; 34 dort wird Käse und Butter hergestellt; 35 berühmter Physiker; erhielt im Jahre 1921 den Nobelpreis; 36 nobler Theaterplatz; 37 an einem modernen Flugzeug zu besichtigen; 38 der Kegler kennt diese Zahl am besten; 39 Hühnerprodukt; 40 Abkürzung für eine militärische Waffe.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:  
Maenner arbeiten und denken; Frauen empfinden (Rossetti).

Waagrecht: 1 Hoersaal, 2 Untugend, 3 Maenner, 4 Sekt, 5 arbeite, 6 nett, 7 Palette, 8 Ontario, 9 Eselei, 10 und, 11 denken, 12 Stine, 13 GR, 14 OL, 15 Stern, 16 aen, 17 Rennsport, 18 Ree, 19 Gemuesebeet, 20 Erni, 21 INRI, 22 Frau, 23 Lt, 24 en, 25 empf, 26 Farbe, 27 inden, 28 Timor, 29 Erle, 30 Spreite, 31 Béla.

Senkrecht: 1 Spesa, 2 Affe, 3 Oleaster, 4 rar, 5 klein, 6 Earl, 7 Röteln, 8 Grube, 9 teeren, 10 Amati, 11 Emil, 12 Aare, 13 Gnu, 14 Tip, 15 leb, 16 Urner, 17 Nr, 18 neun, 19 SS, 20 Ode, 21 uni, 22 dopen, 23 Ei, 24 Neto, 25 Lob, 26 Ent, 27 Trend, 28 rein, 29 testen, 30 genant, 31 Treib, 32 Erker, 33 Imme, 34 notieren, 35 Pol, 36 Tonne, 37 Afra.

*SB BÜFFET*  
ST. GALLEN  
H. KAISER-SCHULLER



Die bewährte Badener Kur  
stets im  
**Bad-Hotel Bären**  
Eigene Thermalquellen  
und Kurmittel.

Sehr ruhig, direkt neben dem neuen Thermal-  
schwimmbad gelegen. Aller Komfort.  
Prospekte durch **Fam. K. Gugolz**  
Tel. (056) 25178

**Rössli-Rädi** vor züglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

Inseraten-Annahme: Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, 8942 Oberrieden, Tel. (051) 92 15 66; Verkehrswerbung: Künzler-Bachmann AG, 9001 St. Gallen, Tel. (071) 22 85 88, SAVA-Mitglied; Nebelspalter-Verlag 9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43; und sämtliche Annoncen-Expeditionen. - Insertionspreise: die sechsgespaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteile 70 Rp., die viergespaltene Millimeter-Zeile im Textteile Fr. 2.80. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluß der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. Abonnementspreise: Schweiz: 3 Monate Fr. 9.-, 6 Monate Fr. 16.50, 12 Monate Fr. 30. -; Ausland: 3 Monate Fr. 12. -; 6 Monate Fr. 22. -; 12 Monate Fr. 42. - Postcheck St. Gallen 90-326. Abonnements nehmen alle Postbüros, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 80 Rp. Copyright by E. Löpfe-Benz, Rorschach. Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelspalter-Verlages gestattet.